



DZIENNIK URZĘDOWY

C. i k. Komendy obwodowej w Końskich.

№ 4.

Końskie, dnia 25 Maja 1917.

TREŚĆ (1—14.) 1. Odezwa do ludności powiatu Koneckiego, 2. Odezwa do ludności powiatu Koneckiego, 3. Obwieszczenie o sądach doraźnych, 4. Rozporządzenie dotyczące zaprowadzenia czasu letniego na rok 1917, 5. Pouczenie co do uzyskania, obrobienia i przesyłki kory do garbowania na obszarze Jener. Gubern. w Polsce, 6. Rozporządzenie dotyczące zezwolenia na dodatki do systemizowanych poborów osób stanu nauczycielskiego w publicznych szkołach ludowych, 7. Obwieszczenie, 8. Zmiana stacyi psów policyjnych, 9. Należności stemplowe, 10. Zamianowanie ławników, 11. Wyrok Sądu wojskowego w Końskich, 12. Wyrok, 13. Urządzenie inspektoratów gospodarczych w obrębie Generalnego Gubernatorstwa, 14. Obwieszczenie o cenach orientacyjnych i maksymalnych.

1.

Do ludności powiatu Koneckiego!

Po rocznem prowadzeniu Komendy obwodowej w Końskich wracam napowrót do służby frontowej. Żegnając wszystkich zaznaczam, że dobro każdego z osobna zawsze gorąco leżało mi na sercu, gdzie mogłem udzielić pomocy, czyniłem to chętnie, gdzie zaś nie dało się pomódz—współczułem z Wami.

Wszystkim tym, którzy współdziałaniem lub dobrą wolą swą byli mi pomocni, składam serdeczne dzięki. Dziękuję również za zaufanie z którym się zewsząd spotykałem, jak również za przyjazne ułatwienie mi urzędu.

Oby Wam Bóg dozwolił przetrwać szczęśliwie te ciężkie czasy i doczekać pełnej szczęścia przyszłości, czego Wam z całego serca życzę.

Józef von Dreienkampff Giller.

c. i k. pułkownik.

2.

Do ludności powiatu Koneckiego!

C. i k. Naczelną Komendą Armii zwolniła c. i k. pułkownika Józefa von Dreienkampff Gillera ze stanowiska komendanta obwodu koneckiego poruczając mi równocześnie Komendę tegoż obwodu.

Na tem stanowisku witam jaknajserdeczniej całą ludność obwodu tutejszego i proszę o użyczenie mi jaknajskuteczniejszej pomocy.

C. i k. Komendant obwodu:

FRYDERYK HADLER

c. i k. pułkownik.

ENr: 3645/17/V.

3.

Końskie, 19. Kwietnia 1917.

Obwieszczenie o sądach doraźnych.

Niniejszem ogłasza się ponownie rozporządzenie N. W. A. z dnia 16. marca 1915. Op. Nr: 32183 zawierające postanowienia o sądach doraźnych, które rozporządzeniami z dnia 6-go grudnia 1915 Op. 1. 117612 względnie z dnia 13. marca 1916. Qu. 1. 37906 rozszerzone zostały.

W myśl wyż powołanych rozporządzeń podlegają sądom doraźnym wszystkie osoby cywilne w oku-

pacy Polskiej i na mocy § 437 wojskowej procedury karnej karze śmierci przez powieszenie w razie popełnienia następujących zbrodni:

- 1.) nieuprawnionego werbunku (§§ 306 i 307 w. u. k.)
- 2.) nakłaniania lub udzielania pomocy celem naruszenia zaprzysiężonego obowiązku służby wojskowej i dania pomocy osobom zbiegłym z wojska (dezertrom (§§ 314, 316 i 318 w. u. k.)
3. szpiegostwa (§ 321 w. u. k.) i innych czynów skierowanych przeciw sile zbrojnej Państwa (§ 327 w. u. k.)
- 4.) zdrady głównej (§ 334 w. u. k.)
- 5.) obrazy Majestatu (§ 339 w. u. k.)
- 6.) zakłócenia spokoju publicznego (§ 341 w. u. k.)
- 7.) powstania (§ 349 w. u. k.)
- 8.) zbrodni gwałtu publicznego przez złośliwe uszkodzenie cudzej własności,
 - a.) jeśli szkoda, która powstała lub zamierzona była 50 koron przewyższa,
 - b.) jeśli bez względu na wysokość wyrządzonej szkody przez czyn zamierzony narażenie życia zdrowia, bezpieczeństwa osobistego lub szkoda w większych rozmiarach na cudzej własności spowodowana być może; tu się zaznacza, że do ustępów a. i b. dopiero teraz sądy doraźne rozciągnięte zostały,
 - c.) jeśli złośliwe uszkodzenie na kolejach żelaznych, należących do tego zakładach, środkach przewozowych, maszynach, urządzeniach lub innych służących do ich ruchu przedmiotach dokonane zostało (§ 362 a—c w. u. k.)
- 9.) zbrodni gwałtu publicznego przez złośliwe działania i opuszczenia popełnione na kolejach żelaznych wśród szczególnie niebezpiecznych okoliczności (§ 364 w. u. k.)
- 10.) zbrodni gwałtu publicznego przez złośliwe uszkodzenie lub zniszczenie telegrafów (telefonów) państwowych (§ 366 w. u. k.)
- 11.) zbrodni morderstwa (§§ 413 i 414 w. u. k.), zabójstwa (§§ 419-421 w. u. k., podpalenia (§§ 448-453 w. u. k. i rabunku (§§ 483, 490-491) w. u. k.)
- 12.) zbrodni kradzieży (§§ 457-465 a, 466, 467 w. u. k.) i sprzeniewierzenia (§ 472 w. u. k.), jeżeli wartość jednorazowo lub na kilka zawodów skradzionych, względnie sprzeniewierzonych przedmiotów przenosi kwotę 1000 (tysiąc) Koron, zbrodni sprzeniewierzenia (§ 474 w. u. k.) i zbrodni oszustwa (§§ 502-506 w. u. k.) jeżeli wartość jednorazowo lub na kilka zawodów sprzeniewierzonych względnie wyłudzonych przedmiotów przenosi kwotę 2000 (dwa tysiące) Koron.

C. i k. Komenda obwodowa w Końskich.

M. G. G. Nr. 4096/17

E. Nr. 3891

4.

Rozporządzenie

z dnia 3-go kwietnia 1917, dotyczące zaprowadzenia czasu letniego na rok 1917.

(Rozp. Gen. Gub. Woj. z 5-go kwietnia 1917, cz. VII, Punkt 35 dz. rozp.)

Na podstawie upoważnienia Jego Cesarskiej i Królewskiej Apostolskiej Mości, udzielonego z mocy najwyższego Dowództwa, zarządza się dla obszarów Polski, pozostających w austriacko-węgierskiej administracji wojskowej, co następuje:

§ 1.

Na czas od poniedziałku, dnia 16-go kwietnia br., aż do poniedziałku, dnia 17-go września zaprowadza się czas letni o godzinę wcześniejszy od obecnego.

Stosownie do tego przesunie się wskazówki na zegarach dnia 16-go kwietnia br., o godzinie drugiej rano według dotychczasowej rachuby o jedną godzinę naprzód a w dniu 17-go września br., według nowej rachuby zaprowadzonej tem rozporządzeniem (czas letni) o jedną godzinę wstecz.

Rano, dnia 17-go września br., oznaczy się pierwszą godzinę od 2-ej do 3-ej literą A, a drugą godzinę od 2-ej do 3-ej literą B.

§ 2.

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

5.

M. G. G. R. S. Nr. 69692

E. Nr. 1199/K. R.

Pouczenie

co do uzyskania, obrobienia i przesyłki kory do garbowania na obszarze Jeneralnego Gubernatorstwa w Polsce, a w szczególności kory z drzew szpilkowych i dębów.

Wogólności.

Z powodu braku zagranicznych Garbników musi nasz przemysł garbarski ograniczyć się jedynie do używania krajowych garbników. Przy uzyskiwaniu środków do garbowania wchodzi pod uwagę tylko swoje wyroby a w szczególności kora ze szpilkowych drzew i dębów.

Ponieważ skóra stanowi ogólnie niezbędny przedmiot w życiu ludzkim a w szczególności podczas wojny, jest obowiązkiem wszystkich właścicieli lasów starać się o dostarczenie kory celem uzyskania garbników do skór.

Kora do Garbowania.

Kora do garbowania jest materiałem bardzo delikatnym i wymaga wiele troskliwości przy uzyskiwaniu, przechowywaniu i przesyłce do miejsca przeznaczenia. Warstwa łykowata kory jest siedliskiem garbnika. Im grubsza jest warstwa łykowata tak zwana miazga drzewna, a im cieńszą jest kora sama, tem cenniejszą jest kora jako garbnik. Kora podziurawiona, bardzo popękana i o szerokiej łusce przy równoczesnej słabej grubości jest dla celów garbarskich albo mało przydatną albo zupełnie bez wartości.

Celem uzyskania garbnika powinno się korę zaraz wysuszyć i zabezpieczyć troskliwie przed wilgocią zwłaszcza przed deszczem, albowiem opady wodne wypłukają z kory garbnik i czynią ją zupełnie nieprzydatną do garbarstwa.

J a k o ś ć.

Dobra, zdrowa i wysuszona kora okazuje po przełamaniu jasno-żółtą lub jasno-brunatną powierzchnię. Jeżeli warstwa łykowata przy przełamaniu pokazuje ciemno-brunatne albo nawet czarne zabarwienie, wtedy kora jest już zupełnie zepsuta i zupełnie nieprzydatna do celów garbarskich.

Pora do uzyskiwania.

Najodpowiedniejszą porą do uzyskiwania kory jest ten czas, kiedy drzewa mają soki żywotne, przedewszystkiem koniec kwietnia aż do połowy sierpnia, w którym to czasie kora daje się łatwo odłączać od pnia względnie odłupać.

Łupanie kory.

Przy wycięciu drzew w lecie należy zaraz po ścięciu pni i odrabaniu gałęzi przedsięwziąć łupanie kory. Z drzew ścinanych w zimie lub powalonych przez wichry przed nastaniem pory, kiedy one mają soki w sobie należy się wstrzymać z łupaniem kory, dopóki nie okażą się soki w drzewie. W dnie deszczowe wogóle nie powinno się kory odłupywać. Łupanie kory odbywa się naraz z całego pnia albo po przecięciu go na kloce, szczególnie u drzew szpilkowych, u dębów zaś należy wszystkie konary, gałęzi i całe wierzchołki odłupać jako najlepszy garbnik.

W odstępach jednowymiarowych stosownie do średnicy drzewa należy przez cały obwód obłupać korę. Następnie należy w podobny sposób obłupać drzewo przez całą długość siekierą ośnikiem lub innym narzędziem. W ten sposób uzyskane kawałki kory należy stosownie do obwodu zawijać ku środkowi tak, by warstwa łykowata znajdowała się wewnątrz. Jeżeli ściągnięta kora jest za szeroka, należy ją przedzielić, aby można było łatwiej ją wysuszyć.

Zwija się tylko z jednej strony. Zwraca się uwagę że u dębów najlepszy garbnik znajduje się w konarach i gałęziach. Przy pniach dębowych należy z drzew starszych niż 30 lat ściągać korę tylko z wierzchołka, ze samych zaś pni nie należy jej ściągać.

Pojedyncze zwoje kory celem lepszego wysuszenia powinno się układać na odpadkach drzewa albo na korze bardzo podziurawionej a mianowicie w jednym rzędzie naprzeciw siebie a przykrywać korą nie użytą, aby zabezpieczyć przed opadami wodnymi. Przy pomyślnej pogodzie wysuszenie kory trwa dzień do dwunastu dni, a po upływie tego czasu należy zwoje kory poukładać w stopy metrowe. Przytem należy zwracać na to uwagę, aby nie kłaść kory na wilgotnej ziemi, tylko należy podspodem podłożyć odpadki drzewa lub nieużyteczną korę a następnie stopy nakryć inną bezwartościową korą celem ochrony przed deszczem.

Kora jest wtedy zupełnie wysuszoną, jeżeli nie daje się już zginać, tylko łatwo pęka i rozsypuje się. W tym stanie jest ona zdatną do przewozu.

P r z e w ó z.

Przy wywozie z lasu, jak również przy przewozie koleją należy zawsze korę chronić przed wilgocią. Przy przewozie w wagonach odkrytych należy przesyłkę nakryć deskami lub płachtami albo też inną korą lub innym materiałem.

Wreszcie powinno się uważać na dokładne i wysokie załadowanie, aby należycie wyzyskać objętość wozu, gdyż przy dobrem wypełnieniu wagonów korą powinna waga towarów wynosić najmniej 7000 kg. t. j. 450 pudów.

M. G. G. V. Bl. VII St. Nr. 32

6.

E. Nr: 310/S. J. ex 1917

Rozporządzenie z dnia 24-go marca 1917, (Dz. r. Cz. VII z 5/4 1917) dotyczące zezwolenia na dodatki do systemizowanych poborów osób stanu nauczycielskiego w publicznych szkołach ludowych.

Na podstawie rozporządzeń Naczelnego Wodza armii z dnia 7-go marca 1915 r., Nr. 6 Dz. rozp. i z dnia 17-go października 1915 r., Nr. 41 Dz. rozp. zarządza się, co następuje:

§ 1.

Na wniosek właściwej Rady szkolnej miejscowej może każda gmina albo miejscowość przyznać z własnych środków osobom stanu nauczycielskiego, zajmującym w jej obszarze posady w publicznych szkołach ludowych, dodatki do systemizowanych poborów w pieniądzu albo w naturze pod warunkiem, że

dana gmina albo miejscowość ureguluje równocześnie pobieranie tych dodatków ogólnymi zasadami, odnoszącymi się do wszystkich osób stanu nauczycielskiego, zajmujących w jej obszarze posady.

Oдноśne uchwały wymagają zatwierdzenia Komendanta obwodu.

W przeciągu tego czasu, na który udzielanie tych zasiłków zostało uchwalone, nie mogą one uprawionym do poboru osobom stanu nauczycielskiego być jednostronnie odjęte.

Osoby stanu nauczycielskiego otrzymują te zasiłki za pośrednictwem Rady szkolnej miejscowej.

§ 2.

Rozporządzenie to wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

7.

M. G. G. Z. E. Nr: 118459/17

ENr: 3898/17/V.

Obwieszczenie.

W związku z reskryptem c. i k. Gubernatorstwa w sprawie obrotu pieniężnego z dnia 1. kwietnia 1917 Nr: 34 VII - V str. szczególny nacisk kładzie się na postanowienia §. 2, według których **zapłata w walucie koronowej** po ustawowym kursie **musi być przyjęta** również za zobowiązania, płatne przed ukazaniem się tego zarządzenia w walucie rublowej.

Każdy zatem może dług opiewający w rublach po przeliczeniu po ustawowym kursie uiścić w koronach, lub złożyć odpowiednią sumę koron w sądzie.

Każdą cenę kupna, żadaną lub obliczoną w rublach, można zaspokoić odpowiednią sumą koron.

Kto nie przyjmuje zapłaty w koronach, nie może żądać z powrotem towaru, a nadto—jeśli żąda zapłaty w rublach dopuszcza się przekroczenia wspomnianego rozporządzenia po myśli §. 6 z grzywną do 5000 Koron lub aresztem do 6 miesięcy, a wśród okoliczności obciążających kary aresztu oprócz nałożonej grzywny.

Obecny kurs Rubla wynosi 3 Kor, 35 hal.

8.

ENr: 569 ad.

Zmiana stacyi psów policyjnych.

Wskutek rozporządzenia Wojskowego Generał Gubernatorstwa w Lublinie z 4. kwietnia 1917, IX Nr: 13267/17 zostały stacye psów policyjnych w Końskich i Przedborzu z dniem 16. kwietnia 1917. zwiniete i równocześnie stacya taka utworzona w Rudzie Malenieckiej.—

Do stacyi tej przydzielony został dotychczasowy rejon Konecki i Przedborski.

M. G. G. F. A. Nr: 114550/17

E. Nr. 1304/17. F. A.

9.

Należytości stemplowe zmiany z powodu podwyższenia Kursu rubla.

Kurs rubla został rozkazom Nacz. W. A. Q. Op. № 50305 z d. 7/3 1917 na 3 K. 35 h. ustanowiony. Wskutek tej zmiany podwyższają się w walucie rublowej obliczone należytości które uiszczone bywają stemplami bos. herc. w walucie koronowej. Te podwyższone należytości mogą być w następujący sposób w Stemplach uiszczone.

5 kop.	— 17 Hal.	— 14 h.	— 1 h.	— 1 h.	— 1 h.	
10 "	— 34 "	— 20 "	— 14 "	—		
15 "	— 50 "	— 50 "	—			
20 "	— 67 "	— 40 "	— 14 "	— 13 h.		
1 Rub.	— 3 Kor. 35 h.	— 2 K.	— 1 K.	— 25 "	— 10 h.	
2 "	— 6 "	70 "	— 5 "	— 1 "	— 50 "	— 20 "
4 "	— 13 "	40 "	— 10 "	— 2 "	— 1 K	— 40 "

10.

Res. 40/17 K. G.

Zamianowanie ławników.

C. i k. Komenda obwodowa w Końskich postanowieniem z 14. maja 1917 Res. 40/17

a.) zwolniła z urzędu ławnika Sądu pokoju w Radoszycach Jana Ogonowskiego.—

b.) zamianowała ławnikiem Sądu pokoju w Radoszycach zastępcę ławnika tegoż Sądu Józefa Skibińskiego z Radoszyc.

c.) zamianowała zastępcą ławnika Sądu pokoju w Radoszycach gospodarza Antoniego Żmińskiego syna Andrzeja z Radoszyc.

G. Z. K. 93/17.

11.

Wyrok Sądu wojskowego w Końskich.

Wyrokiem z dnia 14. maja 1917 Lir K. 93/17 został Gedale Broniewski, szewc, urodzony i zamie-

szały w Chlewiskach zasądzony na karę trzech tygodni aresztu i grzywnę w kwocie 20 rubli, które na wypadek nieściągalności zamieniono na dalszych 10 dni aresztu za przekroczenie podbijania cen w myśl § 1. rozp. N. G. G. w Lublinie z dnia 21. lutego 1917 L. 29 część VI.

Przekroczenia tego dopuścił się Broniewski w ten sposób, że dnia 20. marca 1917 dostarczył dla Tauby Florenc do pary trzewików podeszwy z przynależnościami ze złej i do tego celu zupełnie nieprzydatnej skóry i za to policzył jej kwotę 10 R. 50 kop., przez co zysk z jego przedsiębiorstwa przekroczył o 2 ruble miarę odpowiadającą miejscowym stosunkom życiowym i uzyskał cenę która utrudnia utrzymanie konsumenta.

Powyższy wyrok został przez c. i k. komendanta powiatowego zatwierdzony i natychmiast wykonany. Końskie dnia 20. marca 1917.

12.

K. 72
6/17

Wyrok.

Sąd pokoju w Końskich (miasto) przez c. i k. sędziego Staszewskiego w sprawie karnej przeciw Brandli Weinryb wskutek oskarżenia jej o przekroczenie z § 1 rozp. Naczelnego Wodza Armii z 15/9 1915 № 38, po przeprowadzonej dnia 2. marca 1917 ustnej rozprawie orzekł:

Oskarżona Brandla Weinryb, lat 24 licząca, stanu wolnego, kupcowa w Końskich winną jest, że w styczniu 1917 w Końskich przy sprzedaży towarów ogólnie użytkowych w celach zarobkowych postępowała w ten sposób, iż podwyższała swój zarobek znacznie ponad miarę odpowiadającą stosunkom miejscowym i wyskiwała ceny utrudniające konsumentom nabycie środków do życia, czem dopuściła się przekr. z §. 1 rozp. Nacz. Wodza Armii z 15/9 1915 № 38, za co zasądza się ją po myśli tego przepisu na grzywnę w kwocie 200 Koron, zamienioną w razie nieściągalności na karę aresztu przez 20 dni.—

M. G. G. W. F. Nro: 70283/17.

E. Nro: 218/Adj.

13.

Urządzenie inspektoratów gospodarczych w obrębie Generalnego Gubernatorstwa

Rozporządzeniem Naczelnego Komendy Armii M. V, Nro: 31800/P. ustanowiono pięć gospodarczych inspektoratów ze siedzibą w Piotrkowie, Kielcach, Radomiu, Lublinie i Zamościu. Celem tych inspektoratów jest czuwanie i przeprowadzenie wszystkich gospodarczych rozporządzeń.

Okręg Konecki podlega inspektoratowi Radomskiemu.

Ci inspektoratowie i członkowie gospodarczego inspektoratu mają stale jako delegaci Wojskowej Jeneralnej Gubernji stać w ustawicznej łączności z władzami, Organami wojskowego Zarządu (jak finansów, cła i władzy sądowej) jakoteż z urzędami komunikacji na mocy istniejących rozporządzeń, mają czuwać nad gospodarczą czynnością autonomicznych urzędów, publicznych korporacji rolniczych czynności. jakoteż nad przeprowadzeniem aprowizacyjnych rozporządzeń, wydanych przez funkcjonariuszów władz, są wreszcie upewnomocnione ewentualnie nadużycia i nadmiernie nieuzasadnione podwyższenia cen miarodajne władze uwiadomić celem uniknięcia tych nadużyć.

Delegatom będzie dana możliwość przyjmowania wszelkich próśb i skarg ludności natury gospodarczej.

14.

Obwieszczenie

o cenach orientacyjnych i maksymalnych ustanowionych na czas od 1 czerwca 1917 przez c. i k. Komendę obwodową na cały obwód Konecki.

Ogłoszone ceny mają znaczenie tylko jako CENY ORYENTACYJNE i tworzą ostateczną granicę cen, do wysokości których towary powinno się sprzedawać to znaczy, ceny orientacyjne służą kupującej publiczności jako skala według której sądzić można, czy żądane ceny są słuszne. Nieuzasadnione przekroczenie cen orientacyjnych jest niedopuszczalne i będzie karane w myśl niniejszego rozporządzenia. Urzędownie ustanowione CENY MAKSYMALNE, które w rubryce „Uwaga” jako takie wyraźnie są oznaczone, nie mogą pod żadnym pozorem być przekraczane i przekraczanie tych cen stanowi samo przez się czyn karygodny bez względu na poniesione koszty zakupu towaru i t. p.

Grupa towaru	Nazwa towaru	Handel hurtowny			Handel detaliczny			Höchst- preise
		W a g a	K.	h.	W a g a	K.	h.	
Mięso, wędliny i tłuszcze.	Mięso wołowe z kośćcami		—	—	Pfd	1	50	
	" " bez kości		—	—	"	1	80	
	Pieczeń		—	—	"	1	40	
	Cielęcina		—	—	"	2	80	
	Baranina		—	—	"	2	80	
	Wieprzowina		—	—	"	2	80	
	Wędliny		—	—	"	2	80	
	Świeża słonina		—	—	"	3	20	
	Sadło		—	—	"	3	20	
	Słonina		—	—	"	3	20	
	Szmalce wieprzowy		—	—	"	2	50	
	Margaryna		—	—	"	2	80	
	Tłuszcz roślinny		—	—	"	2	40	
	Kiełbasa zwykła		—	—	"	3	—	
	Kiełbasa krakowska		—	—	"	3	40	
	Salceson		—	—	"	2	40	
Szynka surowa		—	—	"	2	40		
Szynka gotowana		—	—	"	2	40		
Pieczeń wieprzowa		—	—	"	2	40		
Drób - ryby.	Gęsi		—	—	1 St.	7	—	
	Gęsi		—	—	Pfd	—	90	
	Kaczki		—	—	1 St.	3	50	
	Kaczka		—	—	"	2	50	
	Kury		—	—	1 St.	2	50	
	Kury		—	—	"	1	50	
	Karpie		—	—	1 Pfd	1	80	
	Szczupaki		—	—	"	—	—	
	Ryby morskie		—	—	St	—	50	
	Śledzie solone szt.		—	—	Pfd	2	50	
	Śledzie solone funt		—	—	"	—	—	
	Śledzie tłuste		—	—	"	—	87	
	Młode kurczęta		—	—	"	—	—	
Indyki		—	—	"	—	—		
Mąka—wyroby mączne chleb.	Mąka pszenna „A”		—	—		—	—	
	Mąka pszenna do gotowania		—	—		—	—	
	Pszenna mąka		—	—		—	—	
	Mąka pszenna razowa		—	—		—	—	
	Orysik pszenny		—	—		—	—	
	Mąka żytnia		—	—	Pfd	—	36	II
	Mąka żytnia razowa		—	—	"	—	33	H
	Kasza jęczmienna duża		—	—	"	—	29	H
	" " średnia		—	—	"	—	29	H
	Proso		—	—	"	—	—	
	Tatarka		—	—	"	—	—	
	Ryż		—	—	"	—	—	
	Okruchy ryżu		—	—	"	—	—	
	Chleb pszenny		—	—	"	—	—	
	" żytni		—	—	"	—	—	
Chleb z mąki mieszanej		—	—	"	—	37		
Mąka jęczmienna		—	—	Pfd	—	—		
Mąka żytnia miesz.		—	—	"	—	—		
Grube krupy		—	—	"	—	36		
Owoce strączkowe.	Groch cały	Pud	35	—	Pfd	1	—	
	Groch drobny		—	—	"	—	—	
	Soczewica		—	—	"	—	—	
	Bób	Pud	14	60	Pfd	—	50	
Nabiał jaja.	Mleko niezberane		—	—	l	—	30	
	Mleko zbierane		—	—	l	—	20	
	Twaróg	Pud	18	75	Pfd	—	50	
	Masło stołowe		—	—	"	—	—	
	Masło kuchenne	Pud	80	—	"	2	50	
	Ser twarde		—	—	"	—	—	
	Ser rzadki		—	—	"	—	—	
	Smietanka kwaśna		—	—	"	—	—	
	Jaja w drobnym handlu		—	—	St.	—	14	
Jaja u producenta		—	—	St.	—	12		

Grupa towaru	Nazwa towaru	Handel Hurtowny			Handel detaliczny			Höchstpreise
		W a g a	K.	h.	W a g a	K.	h.	
Warzywa i towary korzenne.	Kawa surowa	Pud	—	—	Pfd.	—	—	H H H
	Kawa palona	"	350	—	"	10	—	
	Cukier raf.	"	1	16	"	1	20	
	Cukier kryształ. nie raf.	Pud	1	12	"	1	16	
	Herbata	"	388	—	"	10	—	
	Kakao	"	—	—	"	10	—	
	Czekolada zwykła	Pud	—	—	"	9	—	
	Sól kuchenna	"	—	—	"	—	17	
	Sól stołowa	"	—	—	"	—	17	
	Pieprz. czarny	"	270	—	"	8	80	
	Kmin	"	—	—	"	1	50	
	Oliwa stołowa	"	—	—	"	—	—	
	Ocet	Pfd	—	—	Pfd	—	70	
Esencya octowa	"	3	87	"	4	20		
Miód	"	30	—	"	1	—		
		1 Pud						
Jarzyny.	Kartofle	Pud	4	50	Pfd	—	12	
	Kapusta	"	—	—	"	—	06	
	Marchew	"	4	—	"	—	11	
	Buraki	"	—	—	"	—	08	
	Cebula	"	—	—	"	—	30	
	Czosnek	"	—	—	"	1	60	
	Chrzan	"	—	—	"	—	40	
	Kapusta kwaśna	"	—	—	"	—	20	
	Salata	"	—	—	"	—	—	
	Szparagi	"	—	—	"	—	—	
Szpinak	"	—	—	"	—	—		
Owoce.	Śliwki świeże	"	—	—	Pfd	—	—	
	Jabłka	"	—	—	"	—	—	
	Śliwki suszone.	"	—	—	"	—	66	
	Powidła	"	—	—	"	—	75	
	Gruszki	"	—	—	"	—	—	
Bydło rzeźne.	Woły	Pud	40	—	"	—	—	
	Byki	"	36	—	"	—	—	
	Krowy	"	33	—	"	—	—	
	Młode bydło	"	31	—	"	—	—	
	Ćwieża	"	—	—	"	—	—	
	Świnie	"	58	—	"	—	—	
	Owce	"	27	—	"	—	—	
Pasza.	Siano zwykłe	Pud	1	16	Pud	1	16	od miejsca produkcyi
	" prasowane	"	1	33	"	1	33	
	Słoma zwykła	"	—	66	"	—	66	
	" prasowana	"	—	83	"	—	83	
	Makuchy	"	—	—	"	—	—	
	Bób koński	"	—	—	"	—	—	
	Otręby	"	—	—	"	—	—	
Sieczka	"	—	—	"	—	—		
Materiały na opał, światło i czyszczenie.	Drzewo opał twarde R. m.	"	12	—	1 R. m.	—	—	Loco Las
	" " miękkie R. m.	"	8	—	"	—	—	
	Drzewo gałazk. twarde R. m.	"	10	—	"	—	—	
	" " miękkie R. m.	"	7	—	"	—	—	
	Zbiórka R. m.	"	5	—	1 R. m.	—	—	
	Węgiel kamienny	Pud	1	10	—	—	—	
	" " " Pud	"	—	—	Pud	1	25	
	Nafta funt	"	13	—	Pfd= 1/2 kwar	—	34	
	Spirytus do palenia	"	—	—	l	1	60	
	Zapałki	1 Kiste	40	—	Schachtel	—	10	
	Zwykłe świece stearynowane	Pud	104	—	Pfd	2	80	
	Mydło zwykłe	"	75	—	"	2	—	
	Mydło szare	"	75	—	"	2	—	
	Soda krystaliczna	"	—	—	Pfd	—	36	
	Koks	"	—	—	"	—	—	
	Koks Pud	Pud	1	10	Pud	1	40	
Mydło wojenne	"	—	—	"	—	—		
Zwykłe mydło	"	—	—	1/5 kg.	1	—		
				1/5 kg.	4	40		

Najsurowiej zabrania się wymagać zapłaty za towar wyraźnie w rosyjskiej monecie.

Kurs 1 Rb. = 3 Kor. 10 hal.

UWAGA! Kto żąda za produkty codziennego użytku całkiem nieuzasadnione ceny, chowa zapasy towarów, zataja lub wypiera się przechowywania tychże, czy też ucieka się do innych tym podobnych sposobów, które przyczyniają się do podwyższenia cen - będzie karany w myśl rozporządzenia Naczelnego Wodza armii z dnia 15 września 1915 r. Nr. 38 (Dz. rozp. część IX) przez sąd karami pieniężnymi do 20000 K. lub aresztem do jednego roku, przyczem obok kary aresztu może być nałożona kara pieniężna aż do 20000 K. tudzież może być orzeczona utrata przemysłowego uprawnienia i konfiskata towarów.

Rozporządzenie Naczelnego Wodza armii z 5. czerwca 1916 dotyczące obrotu pieniężnego.

§ 1.

Monety i noty waluty koronowej muszą być przyjmowane przy wszelkich zapłatach za przedmioty i świadczenia a.) których cena jest oznaczona z urzędu.

§ 4.

Przekroczenia § 1. tego rozporządzenia będą karane przez Komendę obwodową grzywną do dwóch tysięcy koron lub aresztem do trzech miesięcy.

Końskie, dnia 26 maja 1917.

C. i k. Komendant obwodu:

FRYDERYK HADLER

Pułkownik